Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 62 (1989)

Heft: 2

Artikel: 2300 architectes inscrits aux concours Europan

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-128971

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

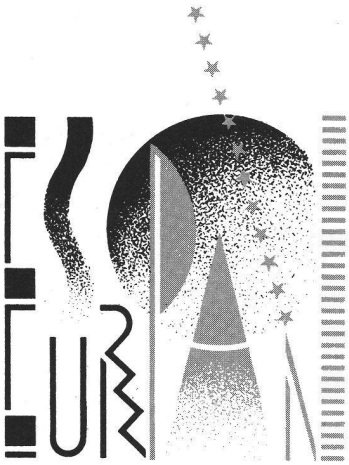
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

2300 ARCHITECTES INSCRITS AUX CONCOURS EUROPAN



Europan, c'est parti... et bien parti puisque 2300 jeunes architectes de toute l'Europe (y compris des pays de l'Est) ont fait acte de candidature pour participer aux concours.
Europan, première fédération de concours simultanés d'architecture dans neuf pays, Autriche, Belgique, Espagne, France, Grèce, Italie, Pays-Bas, République fédérale d'Allemagne, Suisse, poursuit plusieurs objectifs:

- favoriser l'innovation architecturale en réalisant un appel d'idées à l'adresse des jeunes architectes sur le thème: *Evolution des modes de vie et architectures du logement;*
- associer les divers acteurs professionnels responsables du logement en Europe à une réflexion commune sur l'avenir de l'habitat;
- permettre aux lauréats de concrétiser leurs conceptions novatrices dans des réalisations que leur confieront ensuite des maîtres d'ouvrage européens.

Europan a été créé en mai 1988 à Madrid, où les comités nationaux représentant les neuf pays participants ont signé une charte commune – ces comités sont composés de personnalités de l'architecture, de la maîtrise d'ouvrage, de l'administration et de la recherche; ils sont fédérés par un comité européen.
Les premiers concours ont été lancés officiellement en juin 1988 au Centre Georges Pompidou à Paris.
A Berlin, début octobre 1988, se tenaient les Premières Rencontres Europan de la jeune architecture sur le thème: *Habiter l'Europe.*
Les 2300 inscriptions au concours font de l'Europan le plus vaste appel d'idées architecturales jamais réalisé en Europe; ils se répartissent de la manière suivante: Autriche 130, République fédérale d'Allemagne 350, Belgique 101, Espagne 310, France 590, Grèce 120, Italie 330, Pays-Bas 230, Suisse 165.
50 architectes issus d'autres pays d'Europe que ceux membres de l'Europan se sont inscrits également; ils sont Yougoslaves, Britanniques, Irlandais, Suédois, Danois, Luxembourgeois et Polonais.
Chaque jury national désignera 5 lauréats et 5 mentionnés; au terme du concours, au niveau européen, 45 lauréats et 45 mentionnés verront ainsi leurs idées remarquées et diffusées à travers des expositions internationales. Mais l'enjeu essentiel de ce premier Europan est de permettre la transformation des projets retenus par les jurys en réalisations construites. Pour atteindre cet objectif, une vaste mobilisation des maîtres d'ouvrage (privés, publics, nationaux, régionaux ou communaux) des neuf pays a été engagée afin qu'ils confient aux lauréats des opérations de logements qui reprennent leurs idées novatrices primées aux concours. Des jeunes architectes de talent pourront ainsi réaliser leur première œuvre et pour certains d'entre eux construire hors de leurs frontières nationales.
Europan deviendra alors un lieu d'expérimentations innovantes à l'échelle européenne qui permettront une comparaison des réalisations selon leur capacité à répondre aux nouveaux modes de vie européens et à prendre en compte les différents contextes sociaux et culturels dans lesquels elles auront été produites.

Affiche des Rencontres de Berlin.

ÉTAPE À BERLIN

450 jeunes architectes des neuf pays participant à l'Europan ont croisé leurs routes à Berlin, les 3, 4 et 5 octobre dernier, pour participer aux *Premières Rencontres Europan de la jeune architecture.*
Organisée pour la première fois en Europe par les neuf comités nationaux, cette manifestation était avant tout un vaste forum pour les jeunes architectes désireux de rencontrer leurs collègues des autres pays et de s'informer sur la première session des concours lancés en juin 1988 sur le thème: *Evolution des modes de vie et architectures du logement.*
250 personnalités parmi lesquelles des membres des neuf comités nationaux, des architectes, des maîtres d'ouvrage, des représentants de l'administration de l'architecture et de la construction avaient fait le voyage à Berlin pour dialoguer avec les jeunes architectes et pour mettre en commun leurs réflexions sur le thème *Habiter en Europe.*
La qualité de ces Rencontres a été favorisée par les moyens déployés par le Sénat de Berlin et le comité Europan de la République fédérale d'Allemagne qui avaient mis à la disposition des participants le Centre international des Congrès (ICC), gigantesque machine carrossée de métal offrant toutes les possibilités techniques.

Un siècle d'architecture du logement à Berlin
La première journée fut consacrée à une découverte de Berlin dont l'expérience urbanistique et architecturale considérable, ancienne et récente, fait partie du bagage culturel et professionnel de tous les architectes. Les participants se sont répartis dans une dizaine d'autobus, guidés dans ce parcours par des architectes berlinois. Des Siedlung des années 20 à l'Unité d'Habitation de Le Corbusier, du quartier Hans Viertel aux réalisations récentes de l'IBA, c'est une «ville-laboratoire» que les architectes passionnés par cette condensation d'un siècle d'histoire du logement ont pu découvrir. Une intelligente monographie avait été éditée spécialement pour l'occasion.

Un séminaire sur le thème du concours
Les membres des comités nationaux et des jurys n'eurent pas droit à cette promenade berlinoise quoique parallèlement se tenait pour eux un séminaire des jurys destiné à jeter les bases d'une culture commune sur le thème du concours. Il s'agissait d'abord de mettre à leur disposition des informations et des réflexions sur l'évolution des modes de vie et d'habiter en Europe; cinq communications de chercheurs européens ont ouvert ce séminaire explorant le logement sous des aspects aussi divers que son rapport au territoire, aux loisirs, à l'évolution des structures familiales et des technologies domestiques, mais aussi des valeurs et des représentations des usagers. Il s'agissait ensuite d'observer comment maîtres d'ouvrage et architectes se confrontent à cette évolution, quelles influences ces changements dans les manières de vivre exercent sur la programmation, la conception et les techniques de construction. Ce séminaire a également contribué à définir plus précisément les modalités de fonctionnement et les critères d'évaluation des commissions techniques et des jurys des concours nationaux.

Grandes conférences d'ouverture
Mais l'ouverture solennelle des rencontres eut lieu le mardi 4 octobre, dans la gigantesque salle de l'ICC, où le sénateur de Berlin pour la construction, Georg Wittwer, accueillit les participants. Sous le titre générique *Europe des Nations, de la Culture et de l'Habitat,* tour à tour Jean Maheu, président du Comité européen, Jürgen Echternach, secrétaire d'Etat parlementaire auprès du ministre fédéral allemand de la construction, Györgÿ Konrád, écrivain hongrois, et Hardt-Waltherr Hämer, architecte responsable de l'IBA-réhabilitation à Berlin, ont développé leur conception de l'Europe.

Ateliers et expositions des neuf pays
Un des objectifs principaux de ces Rencontres était de mettre à la disposition des jeunes architectes européens des informations sur les politiques innovantes en matière d'habitat dans les neuf pays, sur la manière dont les logements sont conçus et réalisés, sur les expérimentations qui y ont lieu et éventuellement sur les sites qui peuvent servir de cadre aux projets. Une exposition organisée par les neuf secrétariats nationaux a présenté durant ces trois jours les réalisations d'habitat récentes les plus intéressantes dans chacun des pays. Les futurs candidats aux concours ont pu prendre contact directement avec les organisateurs et assister à neuf ateliers nationaux où chaque pays présentait des expériences marquantes. Ces ateliers ont été l'occasion de riches débats avec des architectes, des maîtres d'ouvrage, des chercheurs, des journalistes de ces pays.

Berlin, Grossiedlung Britz, Bruno Taut et Martin Wagner 1925–1929.

Berlin, maison solaire, Tiergarten IBA 1987.

Calendrier du concours
Les candidats ont remis leur proposition dans le pays de leur choix avant le 16 janvier 1989. Chaque équipe doit concevoir un projet de logement en zone urbaine, le choix du terrain et du programme étant libre. Neuf jurys nationaux composés en grande partie d'architectes de renom et de maîtres d'ouvrage privés et publics désigneront cinq lauréats et cinq mentionnés.
En mai 1989, **les résultats seront proclamés.**
En mai-juin 1989, des **expositions nationales** présenteront l'ensemble des projets rendus dans le pays.
En septembre 1989 est prévue une **rencontre entre les maîtres d'ouvrage européens et les lauréats.**
En décembre 1989, **une exposition européenne** présentera les projets lauréats au Centre national d'art et de culture Georges Pompidou à Paris.

Membres des jurys:
Projets de (1) Klaus Kada, Graz; (2) Guillermo Vasquez Consuegra, Séville; (3) Hans Kollhof, Berlin; (4) Martin Robain, Paris.

Une conférence des architectes membres des jurys
Une grande conférence réunissant dix-huit architectes membres des jurys des neuf concours a permis aux participants de mieux connaître les architectes qui jugeront leurs propositions. Hans Kollhof et Joachim Ganz, de Berlin; Jean Barthelemy, de Mons; Klaus Kada et Volker Giencke, de Graz; Rodolphe Luscher, de Lausanne; Paul Chemetov et Martin Robain, de Paris; Estanislao Perez Pita, de Madrid; Guillermo Vasquez Consuegra, de Séville; Suzanna Antonakakis, d'Athènes; Jo Coenen (OMA) et Francine Houven (Mecanoo), d'Amsterdam; Marcello Vittorini, de Rome, ont présenté une de leurs réalisations de logements et développé des thématiques différentes sur l'habitat.
Les neuf jurys nationaux sont constitués selon une même règle: ils sont composés de neuf membres, dont un représentant de l'administration, deux maîtres d'ouvrage, quatre architectes parmi lesquels un étranger au moins, et deux personnalités choisies aussi bien dans l'une de ces catégories que dans le milieu culturel. Au sein de chaque jury, un observateur étranger délégué par le comité européen de l'Europan s'assurera du respect des règles communes.
Une commission technique préparera le travail du jury; elle analysera tous les projets à partir d'une grille de critères et les présentera aux membres du jury. Ceux-ci prendront connaissance de tous les projets et procéderont, suivant les règles qu'ils se seront données, à la sélection de cinq lauréats et cinq mentionnés au maximum.

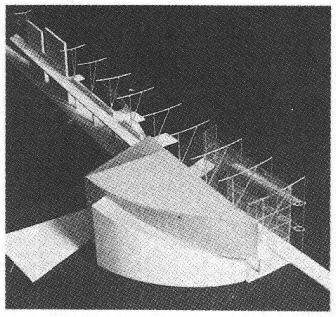
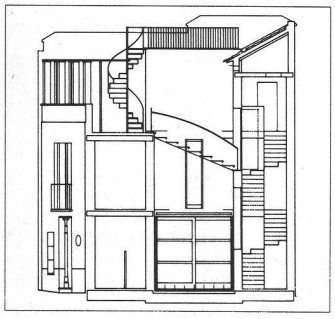
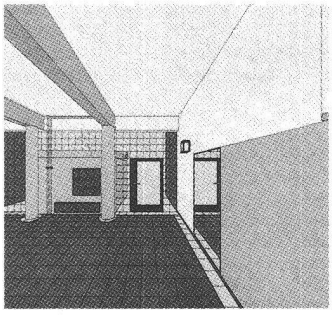
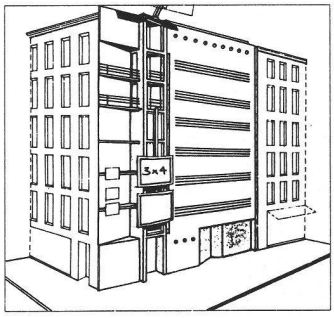
Construire dans un pays étranger
A travers expositions, ateliers et conférences, les jeunes architectes ont pu mieux appréhender le thème du concours et connaître ses différentes déclinaisons suivant les pays. Lors du débat de clôture qui réunissait les organisateurs et les participants, plusieurs équipes ont manifesté le souhait de répondre au concours dans un autre pays que le leur. Elles ont prouvé par là que l'objectif était atteint; s'ils deviennent lauréats, ils auront la chance de construire leur première œuvre dans un pays étranger. Ces Rencontres furent placées sous le signe de la convivialité; une réception au Sénat le premier soir était suivie le lendemain par une gigantesque fête avec théâtre, cinéma et orchestre; le dernier soir fut consacré à la clôture d'une exposition où 90 architectes du monde entier montraient leur vision de Berlin.

Europan, une réalité vivante
Le bilan des *Premières Rencontres Europan de la jeune architecture* est donc très positif; grâce au Sénat de Berlin, au secrétariat allemand et à la participation active des huit autres secrétariats nationaux, mais aussi grâce à la participation des jeunes architectes présents, l'Europan a franchi une étape importante: il est passé d'une procédure institutionnelle de concours à une réalité européenne vivante et dynamique. Déjà, il est question de renouveler l'expérience en organisant les *Deuxièmes Rencontres Europan de la jeune architecture;* elles se tiendraient à l'occasion d'une deuxième session des concours Europan, le principe en ayant été adopté par le Comité européen à Berlin.
Prochainement seront édités les actes de ces Rencontres sous la forme d'un document comprenant les textes des conférences, du séminaire des jurys, des ateliers, illustrés par des réalisations innovantes d'habitat des neuf pays.

Les maîtres d'ouvrage relèvent le défi de l'Europan
Déjà dans chaque pays, des maîtres d'ouvrage et des élus ont manifesté l'intention de faire construire des lauréats et certains ont dès maintenant réservé des terrains à cet effet.

- Avant 1992 ils s'inscrivent dans une perspective européenne en favorisant la circulation des architectes en Europe.
- Ils parient sur l'avenir et font confiance aux jeunes talents.
- Ils misent sur la confrontation des idées et des compétences et prennent en compte les nouveaux modes de vie pour bâtir l'Europe du logement.

Autriche: Gemeinnützige Gesellschaft für Wohnungsbau und Siedlungswesen m.b.H. GRAZ + Neue Heimat, Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft in Steiermark GRAZ + Gemeinnützige Grazer Wohnungsgenossenschaft GRAZ.
Belgique: Société régionale wallonne du logement.
Espagne: Junta de Andalucia + Principado de Asturias + SGV + Empresa Municipal de la Vivienda del Exemo, Ayutamiento de Madrid + Comunidad de Madrid + Generalitat Valenciana.
France: Union nationale des fédérations d'organismes d'HLM + Effort rémois + SCIC + ACL Construction + SARI + Etablissement public d'aménagement de Saint-Quentin-en-Yvelines + ville de Rézé + Association des maires, Villes et Banlieues de France.
Grèce: AOEK, Organisme autonome de l'habitation des travailleurs + DEPOS, Corporation publique pour le développement urbain et le logement + ministère de la Santé, de la Prévention et des Affaires sociales + PEEKOTE, Union des maîtres d'ouvrage indépendants.
Italie: IACP di Torino + Comune di Rivoli + IACP di Cuneo + IACP di Brescia + IACP di Pavia + IACP di Cosenza + IACP di Venezia + Comune di Padova + IACP di Pordenone + Comune di Udine + Comune di Gorizia + Comune di Catania + IACP di Savona + IACP di Bologna + Comune di Ferrara + Comune di Arezzo + IACP di Roma + IACP di Ragusa.
Pays-Bas: Wethouder Ruimtelijke Ordening en Stadsvernieuwing Gravenhage + Wethouder Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening Stadsdeelraad Amsterdam-Noord + Wethouder Ruimtelijke Ordening Stadhuis El Arnhem.
République fédérale d'Allemagne: Verband Freier Wohnungsunternehmen, Berlin + Gesamtverband Gemeinnütziger Wohnungsunternehmen, GGW, Köln + Hans-Paul Ottmann, Bauträger, München + Karl-Heinz Steinlein, Bauträger, Trier, Gemeinnützige Wohnungsbau- und Siedlungsgesellschaft GSW, Berlin + Municipalité de Trier + Municipalité de Berlin.
Suisse: Ville de Bâle + Ville de Zurich + Schindler Ascenseurs SA + Eternit SA + Ville de Baden + IKEA + Canton du Tessin.

Les soutiens de l'Europan
Construire est leur métier, européenne est leur dimension. Il est donc naturel que les Ciments Lafarge, La Compagnie générale de Bâtiment et de Construction, l'entreprise Fratelli Dioguardi, Saint-Gobain, le groupe SARI SEERI, la société Schindler, le groupe SCIC et Telefonicá participent à l'Europan. Conscients tout à la fois de leur intérêt et de leur fonction sociale, ces entreprises ont permis le développement de la partie européenne du concours et des rencontres. Nous tenons à les remercier pour leur aide à l'éclosion de jeunes talents européens.

Europan
Secrétariat européen, Plan Construction et Architecture: 2, av. du Parc de Passy, 75775 Paris. Tél. (1) 45 03 99 94.